

Czy wiedziałeś o tym?

Zgodnie z prawem niemieckim:

- Pracobiorca jest zobowiązany wydać Państwu zasadnicze warunki umowy w formie pisemnej, najpóźniej po upływie pierwszego miesiąca.
- Masz prawo do uzyskania rozliczenia wynagrodzenia na piśmie.
- Twój niemiecki pracodawca musi zapewnić Ci ubezpieczenie zdrowotne.
- Dzienny czas pracy wynosi 8 godzin.
- Za przepracowane godziny nadliczbowe należy Ci się wynagrodzenie.
- Najpóźniej po 6 godzinach pracy masz prawo do 30-minutowej przerwy wypoczynkowej.
- W każdej dobie masz prawo do co najmniej 11-godzinnej przerwy wypoczynkowej.
- Mają Państwo prawo do co najmniej 24 dni roboczych urlopu płatnego. Urlop może być udzielany proporcjonalnie.
- Wypowiedzenie umowy o pracę musi mieć formę pisemną, najkrótszy okres wypowiedzenia umowy przez pracodawcę wynosi 4 tygodnie po upływie okresu próbnego.
- Rasa, płeć, działalność polityczna lub związkowa, czy uczestnictwo w strajku nie są powodami do wypowiedzenia.

Jak mogę sam chronić się przed wyzyskiem?

Wiesz coś o tym?

- Z dnia na dzień szef znika z wypłatami.
- Firma, w której byłeś zatrudniony, plajtuje.
- Szef wprowadza Cię w błąd, oszukuje lub zmusza do wyjazdu bez wypłaty wynagrodzenia.
- Państwo ściga Cię za podatki, które miał za Ciebie zapłacić Twój szef itd.

W wymienionych powyżej przypadkach dobrze jest móc powołać się na konkretne dane:

Dane dotyczące stosunku zatrudnienia

- Codzienne sporządzanie listy przepracowanych godzin, wykorzystanych przerw,
- z dokładnym określeniem miejsca pracy i wykonywanych czynności.
- Nazwiska i adresy kolegów, z którymi pracujesz
- Umowa o pracę i rozliczenie płac
- Pozostałe dokumenty w formie pisemnej: zgłoszenie działalności gospodarczej, zaświadczenia z branżowych kas socjalnych i zakładu ubezpieczeń społecznych, kopie z książki pracy, zaświadczenie o podatku od wynagrodzenia itd.

Dane dotyczące pracodawcy i miejsca pracy

- Pełne nazwisko i adres zleceniodawcy / pracodawcy
- Dokładna nazwa firmy, w której jesteś zatrudniony, z uwzględnieniem formy prawnej (np. Lohnraub GmbH, Mainz)
- Pełne nazwisko i adres osób odpowiedzialnych za wydawanie poleceń służbowych
- Pełne nazwisko i adres osoby, która skontaktowała Cię z pracodawcą i wszystkich innych pośredników
- Adres miejsca pracy (ulica i numer domu, kod pocztowy i miejscowość)
- Nazwy i adresy firm, które w tym miejscu prowadzą równoczesną działalność i mogą okazać się istotne jako wykonawca generalny lub podwykonawca
- Dokładny adres udostępnionego Ci miejsca zamieszkania
- Wszystkie pozostałe informacje, które w razie konfliktu mogłyby się okazać pomocne (zdjęcia i filmy pokazujące Ciebie i Twoich kolegów przy pracy; zdjęcia miejsca pracy; zeznania kolegów będących świadkami; itd.)

Kontakt:

Europäischer Verein für
Wanderarbeiterfragen e.V. (EVW)
Kaiserstraße 26 – 30, pokój E1, 55116 Mainz
www.emwu.org

**Kierownik projektu / osoba kontaktowa
posługująca się językiem rumuńskim:**
Mihai Balan 0176 - 631 266 38
mihai.balan@igbau.de

**Osoba kontaktowa posługująca się
językiem bułgarskim:**
Maria Dimcheva 0151 - 655 150 76
maria.dimcheva@igbau.de

- Doradztwo w naszym biurze prowadzimy tylko po uprzednim, telefonicznym uzgodnieniu terminu.

Przy wsparciu:



Europäische Union
Europäischer Sozialfonds



Rheinland-Pfalz

MINISTERIUM FÜR SOZIALES,
ARBEIT, GESUNDHEIT
UND DEMOGRAPHIE



www.emwu.org

V.i.S.d.P.: Mihai Balan, Europäischer Verein für Wanderarbeiterfragen e.V., Kaiserstr. 26 – 30, 55116 Mainz



Polnisch

Zapewnić uczciwą mobilność!



www.emwu.org

Masz pytania dotyczące takich spraw, jak:

- Wynagrodzenie - stawka minimalna?
 - Ubezpieczenie zdrowotne lub wypadkowe?
 - Umowa o pracę lub rozliczanie płac?
 - Urlop i przerwy na odpoczynek?
 - Wypowiedzenie umowy o pracę?
 - Zostałeś oszukany przez swojego pracodawcę, groził Ci lub stosował przemoc fizyczną i psychiczną?
- **Jeżeli mają Państwo pytania z zakresu obowiązującego prawa pracy, jeżeli uważacie, że jesteście niesprawiedliwie traktowani lub czujecie się zagrożeni, to prosimy o kontakt z nami. Udzielamy porad bezpłatnie i anonimowo.**

Doradzamy w poniższych językach:



Ustawowe wynagrodzenia minimalne w najważniejszych branżach: Tabela 1

Branża	Grupa pracowników i wynagrodzenia	EUR / godzina
Branża budowlana		
Niemcy Zachodnie	Pomocnik	11,15
	Pracownik wykwalifikowany	14,20
Niemcy Wschodnie	Jednolite wynagrodzenie minimalne	10,75
Sprzątanie budynków		
Niemcy Zachodnie	Sprzątanie i utrzymanie/szyby i fasady	9,55 / 12,65
Niemcy Wschodnie	Sprzątanie i utrzymanie/szyby i fasady	8,50 / 10,63
Opieka		
Niemcy Zachodnie wraz z Berlinem	Jednolite wynagrodzenie minimalne	9,40
Niemcy Wschodnie	Jednolite wynagrodzenie minimalne	8,65
Praca tymczasowa		
Niemcy Zachodnie	do 31.03.2015 r./ od 01.04.2015 r.	8,50/ 8,80
Niemcy Wschodnie	do 31.03.2015 r./ od 01.04.2015 r.	7,86 / 8,20
Rolnictwo – Leśnictwo - Ogrodnictwo		
Niemcy Zachodnie	Jednolite wynagrodzenie minimalne	7,40
Niemcy Wschodnie	Jednolite wynagrodzenie minimalne	7,20

AKTUALNIE:

Od 1 stycznia 2015 r. wysokość godzinowej stawki minimalnej wynosi 8,50 euro brutto (= 1.479,00 euro miesięcznie przy 40-godzinnym tygodniu pracy).

Do wypłacania minimalnej stawki płacy zobowiązani są wszyscy pracodawcy z siedzibą w kraju i za granicą, o ile zatrudniają pracowników na terenie Niemiec.

Ustawowe wynagrodzenia minimalne w najważniejszych branżach: Tabela 2

Branża	Grupa pracowników i wynagrodzenia	EUR / godzina
Elektryk (montaż)		
Niemcy Zachodnie	Jednolite wynagrodzenie minimalne	10,10
Niemcy Wschodnie	Jednolite wynagrodzenie minimalne	9,35
Malarz i lakiernik		
Całe terytorium	Pracownicy niewykwalifikowani do 30.04./od 01.05.2015 r.	9,90 / 10,00
Niemcy Zachodnie	Czeladnicy do 30.04. / od 01.05.2015 r.	12,50 / 12,80
Niemcy Wschodnie	Czeladnicy do 30.04. / od 01.05.2015 r.	10,50 / 10,90
Dekarz		
Całe terytorium	Jednolite wynagrodzenie minimalne	11,85
Montażysta rusztowań		
Całe terytorium	do 30.04. / od 01.05.2015 r.	10,25 / 10,50

UWAGA:

W niektórych branżach stosowane są odchylenia od minimalnej stawki, dotyczące uczniów, praktykantów, osób długotrwale bezrobotnych i osób poniżej 18 roku życia.

Poza tym w niektórych branżach obowiązują okresy przejściowe, w których stawka ustawowej płacy minimalnej może być niższa lub wyższa w zależności od branży.